چەپکێک نامە

ئا: سەرنووسەر

هەولێر

١٩٧٠/٩/٢

برای بەڕێزم کاکە تاهیر حەوێزی

دەستەکانت دەگوشم و هەردەم تەندروستی و خۆشبەختیتانم دڵخوازە.

نامەی شیرینت هات لەگەڵ شیعرەکانی سەلاح ستار(١)، زۆر سوپاس. لەسەر داوای جەنابتان چوومە مەعاریف، پاش هاتوچۆی دوو ڕۆژ ئیقناعم کردن کە زاتیە ئەم کتابەتان بۆ بنووسی بۆ عەقاری، چونکە محاسبە (کە) دەیگوت با عەقاری مفاتەحەتان بکەن و عەقاریش دەیگوت ئیشی مەعاریفە، سەرتان نەهێشێنم، ئەم کتابەیان بۆ نووسیم و نوسخەم بۆ بردنە محاسبە و عەقاری و خەزێنەی هەولێر – تەقاعودی، وا سەرو نوسخەش بۆ ئێوە و نوسخەی مالیەی کۆیەم بۆ ناردن، (وە) وا دەکەم محاسبەی ئیبتیدائی زوو تەسفییەی حساب و ئەقساتەکەتان بنێرێ بۆ عەقاری. ئیتر سەلام لە مامۆستا محەمەدئەمین(٢) دەکەم و سەلامman پێشکەش بە زێنەب خان بکە و منداڵەکان دەستتان ماچ دەکەن و داکی پشتیوان زۆر هەواڵی ئێوە و زێنەب خان دەپرسی، ئیتر بە خوام سپاردن.

برات

ئیمزا

کەریم شارەزا

پەراوێزەکان:

(١) سەلاح ستار: خەڵکی شاری کۆیەیە، لە تەق تەق بە پیشەی وێنەگرییەوە خەریک بووە، لە ڕووداوێکی نەخوازراودا، لە کۆتایی ساڵانی هەشتاکان، لەسەر کێشەی کۆمەڵایەتی کوژراوە.

(٢) مامۆستا محەمەدئەمین: کە مەبەست لێی (م. محەمەد ئەمین مەعرووف)ـە، کە لە ژمارەکانی پێشوودا لە بارەیەوە نووسراوە.

برای زۆر بەڕێز تاهیر ئەفەندی

دوای سەلام و ئیحتیرام، هیوادارم سحەتت باش بێت و بەخۆشی ڕابوێری و ئەگەر لە منیش ئەپرسی، سحەتم باشە و هەر خەریکین

بۆ دانانی بناغـەی ئاشـتی لـە نێوان گەلـی عێراق و بڕینـی ڕێگا لـە دوژمنـی ئـەم گەلە خۆشەویستە بـە کـورد و عـەرەب و هەمـوو نەتەوەکانـی تـر.

بـرام، هـەردەم بچووکترین نۆکـەری گەل خۆم حساب کردووە، وا بکـەم و ئـەوەش جێگای شانازیمە، بـەڵام مستەحەقی ئەوەندە تەقدیرەش نیم کـە جەنابت لـە نامەکەت نووسـیبووت.

بـرام زۆر بـە داخەوە دوای پرسیار لە ئەرشـەد (١) بۆم دەرکـەوت کـە کچەکـەت گەڕاوەتـەوە کۆیـ(ە) و نایـەوێ دەوام بکات، دەنا داخلی لەسـەر حسابی خۆی و یاخوت (د) میری زۆر سـەهلە. بەداخـەوە مەحـرووم بـووم لـە شـەرەفی جێبەجـێ کردنـی داواتـان، زۆر سـەلامم بـۆ خزمـان و بـرادەران، چاوی (ب)چووکـەکان مـاچ ئەکەم.

برات

ئیمزا

نافیز

١٠/١٩/ (١٩٧٠؟)

پەراوێزەکان:

(١) کچەکـەت: مەبەسـت لـە (ڕوونـاک)ی کچـی (م. تاهیـر ئەحمـەد حەوێزی)یـە، کـە لـە ژمارەکانـی پێشـوودا لـە بارەیـەوە نووسـیومانە.

(٢) ئەرشـەد: مەبەست لێی (ئەرشـەداغای حەوێزی)یە، کە لە ژمارەکانی پێشوودا لە بارەیەوە نووسراوە.

(٣) نافیز: مەبەسـت (نافیـز جـەلال حەوێزی)یـە، کە لـە ژمارەکانی پێشـوودا لـە بارەیـەوە نووسـراوە.

هەولێر

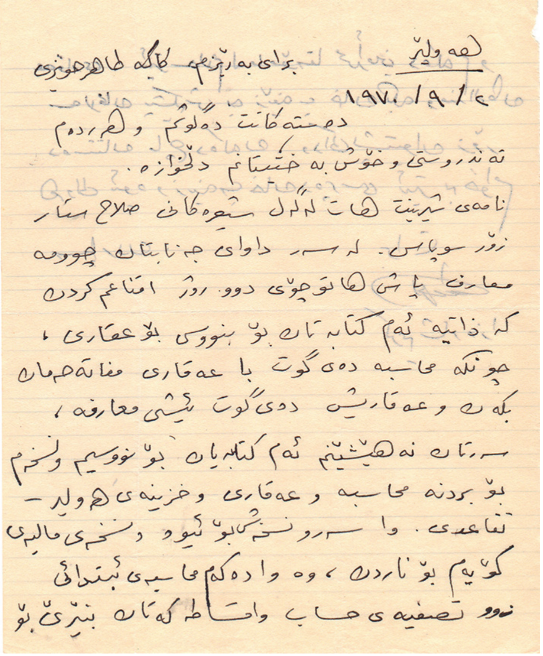
١٩٧١/٤/١٧

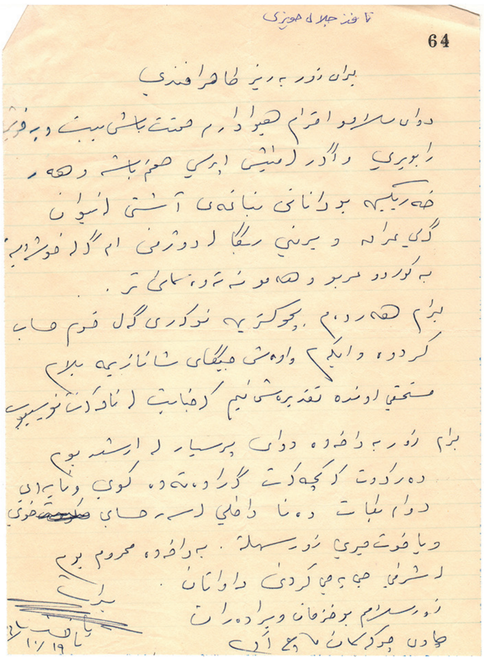
برای بەڕێزم مامۆستا تاهیر حەوێزی

ڕۆژتـان بـاش: هیـوادارم هـەردەم تەندروست و بەختـەوەر بـن.

ئـەوا ٢ وێنـەم بۆ نـاردن هـی کۆنفراسـی یەکەمی یەکێتـی مـان، دانەیێـک بـۆ ئێـوە و دانەکـەی تریش پێشـکەش بـە مامۆستا مەجید ئاسـنگر بکـەن. بـرا: ١٠٠ دانـەم لـە (ڕێگـەی دوور) (١) بـۆ فەرەیـدوون (٢) و کاک مەجید ئاسـنگر (٣) ناردووە، تکایە بـە هەمـوو لایێکتان هـەوڵ بـدەن بـۆ سـاغکردنەوەیان.

تاقمـی جومعـە ئەفەنـدی (٤) و تاهیـر عەبدوڵـڵا


هەولێر
برای بەڕێزم کاکە طاهر حویزی
١٩٧٠/٩/١٤
دەستەکانت دەگوشم و هەردەم
تەندروستی و خوش بەختیتان دلخوازم.


نافز جلال حویزی
64
برای زور بەڕیز طاهر افندی

ڕۆستەم (٥) و مەجید فەتاح (٦) ١٠٠ دینارەکەی نەقابەیان بۆ دەرچووە، لەوانەیە ئینجا نۆرە بێتە سەر تاقمی ئێوە. نەمزانی (نووسەری کورد)تان کەوتووەتە دەست، یان نا؟ ئایا دێتە کتێبخانەی کۆیە؟ (وە) ئایا چیتان کردەوە لە پێکهێنانی میهرەجانەکەی حاجی قادر (٧)، من لێرە باسم کردووە زۆریان دەڵێن با لە هەولێر بیکەین، بەڵام کە لە هەولێر بکرێ ئەو تامەی نابێ، ئەگەر بەرامبەر کەکۆن و هەیبە سوڵتان و دەشتی هاموون نەکرێ، ئیتر سڵاوی زۆرمان بۆ براژنە زێنەب و دایکی پشتیوان و منداڵەکان زۆر سڵاو و ڕێزیان هەیە بۆتان و هیوادارم هەردەم پایەدار و ڕاوەستاو بن.

برات

ئیمزا

کەریم شارەزا

پەراوێزەکان:

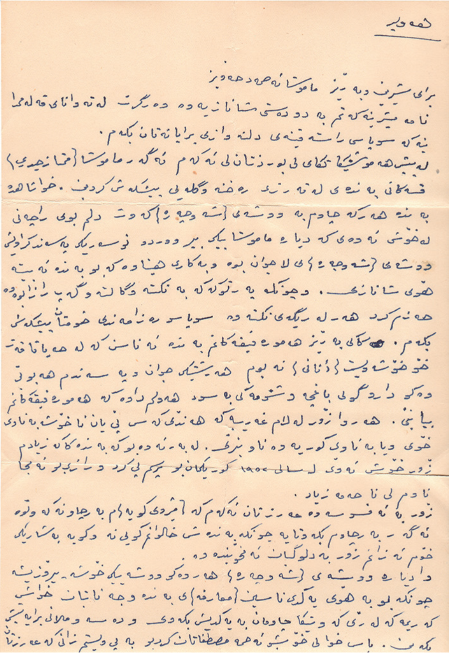
(١) ڕێگەی دوور (٢) فەرەیدوون (٣) مەجید ئاسنگر (٤) جومعە ئەفەندی (٥) تاهیر عەبدوڵڵا ڕۆستەم (٦) مەجید فەتاح (٧) میهرەجانەکەی حاجی قادر: لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیانەوە نووسراوە.

هەولێر

برای شیرین و بەڕێز مامۆستا ئەحمەد حەوێز (١)

نامە شیرینەکەتم بە دوو دەستی شانازییەوە وەرگرت، لە تەوانای قەڵەممدا نییە کە سوپاسی ڕاستەقینەی دڵنەوایی برایانەتان بکەم.

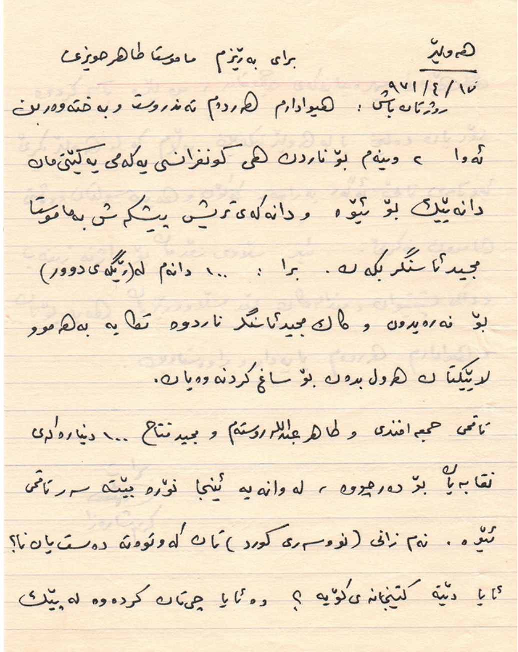
لە پێش هەموو شتێکا تکای لێبوردنتان لێ ئەکەم ئەگەر مامۆستا مومتاز حەیدەری (٢) قسەکانی بەندەی لە تەرزی ڕەخنە و گلەیی پێشکەش کردبن. خوا شاهدە بەندە هەر کە چاوم بە وشەی (شەوچەرە) کەوت، دڵم بۆی ڕاچەنی لە خۆشی ئەوەی کە دیارە مامۆستایێکی بیر ورد و نووسەرێکی پەسەند کراویش وشەی (شەوچەرە)ی لا جوان بووە و بەکاری هێناوە کە بۆ بەندە ئەبێتە هۆی شانازی، (و) چونکە پەرتووکەکە بە نکتە و


هەولێر

برای شریف و بەڕێز مامۆستا ئەحمەد حەوێز

نامە شیرینەکەتم بە دوو دەستی شانازیەوە وەرگرت لە تەوانای قەڵەمدا نییە کە سوپاسی ڕاستەقینەی دڵنەوایی برایانەتان بکەم.

لە پێش هەموو شتێکا تکای لێبوردنتان لێ ئەکەم ئەگەر مامۆستا (ممتاز حیدری) قسەکانی بەندەی لە تەرزی ڕەخنە و گلەیی پێشکەش کردبێ. خوا شاهدە بەندە هەر کە چاوم بە وشەی (شەوچەرە) کەوت دڵم بۆی ڕاچەنی لە خۆشی ئەوەی کە دیارە مامۆستایێکی بیر ورد و نووسەرێکی پەسەند کراویش وشەی (شەوچەرە)ی لا جوان بووە و بەکاری هێناوە کە بۆ بەندە ئەبێتە هۆی شانازی.


هەولێر

برای بەڕێزم مامۆستا طاهر حوێزی

١٧/٤/٩٧١

ڕۆژتان باش: هیوادارم هەردەم تەندروست و بەختەوەر بن

ئەوا ٢ وێنەم بۆ ناردن هی کونفرانسی یەکەمی یەکێتیمان دانەیێک بۆ ئێوە و دانەکەی تریش پێشکەش بە مامۆستا مجید ئاسنگر بکەن. برا: ١٠ دانەم لە (ڕێگەی دوور) بۆ فەرەیدون و کاک مجید ئاسنگر ناردوە تکایە بە هەموو لایێکیا لە هەولێر بڵاوی بکەن بۆ ساغ کردنەوەیان.

تاقمی جمعە افندی و طاهر عبدالله روستم و مجید فتاح ١٠٠ دینارەکەی نقابەیان بۆ دەرچووە، لەوانەیە ئینجا نۆرە بێتە سەر تاقمی ئێوە. نەمزانی (نووسەری کورد)تان کەوتووەتە دەست یان نا؟ ئایا دێتە کتێبخانەی کۆیە؟ وە ئایا چیتان کردەوە لە پێک

گاڵتەوگەپ ڕازابووەوە، حەزم کرد هەر لە ڕێگەی نکتەوە سوپاس و ڕەزامەندی خۆمتان پێشکەش بکەم.

کاکی بەڕێز هەموو ڕەفیقەکانم بەندە ئەناسن کە لە حەیاتا قەت خۆخۆشەویست (انانـي) نەبووم، هەر شتێکی جوان و پەسەندم هەبووبێ وەکوو دار و گوڵی باخچە و شتومەکی بە سوود هەوڵم داوە کە هەموو ڕەفیقەکانم بیانبێ. هەروا زۆر لەلام غەریبە کە هەندێ کەس پێیان ناخۆشە بەناوی خۆی، وەیا بەناوی کوڕییەوە ناوبنرێ، لەبەر ئەوە بوو کە بەندە کاکە زیادم (٣) زۆر خۆش ئەوێ، لە ساڵی ١٩٥٢ کوڕێکمان بوو، پرسم پێ کرد و ڕازی بوو، ئەمجا ناوم لێ نا حەمەزیاد (٤).

زۆر بە ئەفسووسەوە عەرزتان ئەکەم کە (مێژووی کۆیە)م بەرچاو نەکەوتووە، ئەگەر بەرچاوم بکەوتایە، چونکە بەندەش خاڵوانم کۆیینە و کۆیە بە شارێکی خۆم ئەزانم، زۆر بە دڵ و گیان ئەمخوێندەوە.

وا دیارە وشەی (شەوچەرە) هەروەکوو وشەیەکی خۆشە، پیرۆزیشە، چونکە بوو بەهۆی یەکدی ناسین (معارفة)ی بەندە و جەنابتان، خواش کەریمە کە لە ڕێکەوتێکا چاومان بە یەکدیش بکەوێ و دەسەوملانی برایەتیش بکەین، باس (ی) خوا لێخۆشبوو ئەحمەد مستەفاتان (٥) کردبوو، بە پێویستم زانی کە عەرزتان بکەم، پاش وەفاتی بۆ ڕاتبی تەقاعودیان، ئەوی لێرە پێویست بوو کردمان، (و) بە تایبەتی دوو سەفەری بەغدام کرد تا ڕاتبێکی ن (٥) زیکی ١٣ دیناریان بۆ برایەوە و ١٨٠ دیناریش تراکومیان وەرگرت، مەرحوم ژنێک و دوو کوڕ و دوو کچی هەیە، منداڵەکانی زۆر شوکور وەکوو خۆی بە حەیا و بە تەربیەن. کوڕی گەورەی کە (سەلاحەددین)ی ناوە لە کوللیەی لوغات/ قسمی کوردی ئەمساڵ سێهەم ساڵە کە شوکور سەرکەوتووە، کوڕی بچووکی دلاوەری ناوە، ئەمساڵ لە پۆلی سێهەمی ناوەندی، لە ناوەندی ئیمتیحانی بەکەلۆریا شوکور باش سەرکەوتووە، خوا ڕێکی خا بەڵکوو لەلایێکی باش جێگیر بێ، هەردووکیان وا لە شەقڵاوە بە کاسبی خۆیان بەڕێو ئەبەن، وا ئێمەش لە جاران زیاتر چاودێرییان ئەکەین، بە پارەی تراکومەکەیان خانوویێکیان ڕەهن کردووە، زستانان تێدان و بۆ هاوینانیش باخچەیێکی بچووکی کوڕێکی عائید بەخۆمانم بۆیان پێکەوە ناوە تێدا باش ئەحەوێنەوە، هەردوو کچەکەش دەوامی مەکتەب ئەکەن و زوو زوو سەرمان لێ ئەدەن.

کاک ئەحمەد بەندە نەک مامۆستا وەیا برا گەورەیی، بەڵکوو بە شانازییەوە برا بچووکیتان قەبووڵ ئەکەم، ئیکە هەر بژین.

برا بچووکی دڵسۆزتان

قرگەیی

ئیمزا

لە داوێنی نامەکەدا نووسیویەتی: مامۆستای بەڕێز، لە ڕۆژنامەکەی (ژین)دا بە چاککردنی کەموکورتی چاپەکەی ئیکتیفام کرد کە بزانن بەندە پێشکەشم کردوون.

١٩٧١/٧/٢٤.

پەراوێز:

(١) مامۆستا ئەحمەد حەوێز: مەبەست لێی (تاهیر ئەحمەد حەوێزی)یە.

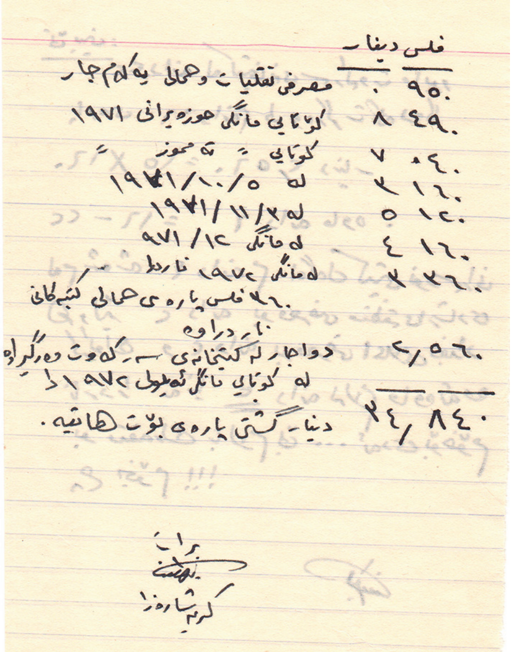
(٢) مومتاز حەیدەری: لە ژمارەکانی پێشوودا لە بارەیەوە نووسراوە.

(٣) کاکە زیاد: مەبەست (کاکە زیاداغای غەفووری)یە کە لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیەوە

نووسراوە.

(٤) حەمەزیاد: مەبەست لێی حەمەزیاد عەبدولقادر قرگەیی کۆیەتی، کە لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیەوە نووسراوە.

(٥) ئەحمەد مستەفا: ناوی تەواوی (ئەحمەد مستەفا مەلا دەروێش)ە، لە ساڵی ١٩١٧ لە شاری کۆیە لە دایک بووە، لە بنەماڵەی غەفوورییانە، خوێندنی سەرەتایی لە کۆیە تەواو کردووە، لەبەر دەستکورتی نەیتوانیوە لەسەر خوێندنەکەی بەردەوام بێ. لە تەمەنی لاوێتی خولیای ئەدەب و هونەر بووە، لە یەکەم شانۆگەری کە لە شاری کۆیە نمایش کراوە بەناوونیشانی (نەورۆز بووکی کوردستان) بەشداری کردووە و دەوری ئافرەت (پیرۆز)ی تێدا بینیوە. پیشەی پۆلیسی قۆڵچی (مالیە) بووە لە شارەکانی کۆیە و ڕەواندز و مەخموور و شەقڵاوە. ژنی هێناوە و خاوەنی دوو کوڕ و دوو کچ بووە، لە ٢٣ی ئاداری ١٩٦١ کۆچی دوایی کردووە و لە گۆڕستانی (زەیتوون)ی شاری شەقڵاوە بە خاک سپێردراوە.


فلس دینار
٩٥٠ ٠ مصرفی نقلیات و حمالی یەکەم جار
٤٩٠ ٨ کۆتایی مانگی حوزەیرانی ١٩٧١
٠٤٠ ٧ کۆتایی 〃 تەمموز 〃
١٦٠ ٣ لە ١٩٧١/١٠/٥
١٢٠ ٥ لە ١٩٧١/١١/٣
١٦٠ ٤ لە مانگی ١٩٧١/١٢
٣٦٠ ٣ لە مانگی ١٩٧٢ ناردرا
٣٦٠ فلس پارەی حمالی کتێبەکانی ناردراوە
٢،٥٦٠ دواجار لە کتێبخانەی سەرکەوت وەرگیراوە لە کۆتایی مانگی ئەیلولی ١٩٧٢دا
٣٤،٨٤٠ دینار گشتی پارەی بۆت هاتیە.
برات
کریم شارەزا

فلس	دینار	
٩٥٠	٠	مەسرەفی نەقلیات و حەماڵی یەکەم جار
٤٩٠	٨	کۆتایی مانگی حوزەیرانی ١٩٧١
٠٤٠	٧	کۆتایی مانگی تەمموز ١٩٧١
١٦٠	٣	لە ١٩٧١/١٠/٥
١٢٠	٥	لە ١٩٧١/١١/٣
١٦٠	٤	لە مانگی ١٩٧١/١٢
٣٦٠	٣	لە مانگی ١٩٧٢ ناردرا
٣٦٠		فلس پارەی حەماڵی کتێبەکانی ناردراوە
٥٦٠	٢	دواجار لە کتێبخانەی سەرکەوت وەرگیراوە لە کۆتایی مانگی ئەیلولی ١٩٧٢دا
٨٤٠	٣٤	دینار گشتی پارەی بۆت هاتییە.

(دیوی ئەودیوی کاغەزەکە لێی نووسراوە)

تێبینی: ٢٢ دانە لە کتێبخانەی سەرکەوت مابوو

پارەی ١٦ دانەم لێ وەرگرت، کە دەکا X١٦٠ ١٥ = ٢،٥٦٠ دینار

٢٢ – ١٦ = ٦ دانە ماوە

لەم شەشە ٤ دانەم لەگەڵ کتێبی نووسەرانی هەولێر، ٢ دانە بۆ مەعرەزی مەنتیقەی ئیرشادی کەرکووک (١) و ٢ دانە بۆ مەعرەزی ئیعلامی بەغداد (٢) ناردرا، تەنیا ٢ دانەم لەلا ماوەتەوە بۆ متفەرک با لام بێ.. ئەدی بۆ خۆم چ بخۆم!!!

ئیمزا

(١) مەنتیقەی ئیرشادی کەرکووک: لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیەوە نووسراوە.

(٢) مەعرەزی ئیعلامی بەغداد: هیچ زانیارییەکمان لە بارەیەوە بە دەست نەکەوت.

هەولێر

١٩٧١/٧/٣

برای بەڕێزم مامۆستا تاهیر ئەفەندی ڕۆژتان باش

دەستەکانت دەگوشم و هەردەم داوای تەندروستی و سەرکەوتنتان بۆ دەکەم.

برا: وا هەندەکم پارەی شەوچەرە بۆ ناردن بەپێی لیستەی خوارەوە:

فلس دینار

٠٠٠ ٤ پارەی ٢٠ دانە لەوانەی خۆم فرۆشتووم (ن)ە و پارەکەیانم هاتووتە دەست.

٦٠٠ ١ پارەی ١٠ دانە، کتێبخانەی لاوان فرۆشتوویەتی، دانەی بە ١٦٠.

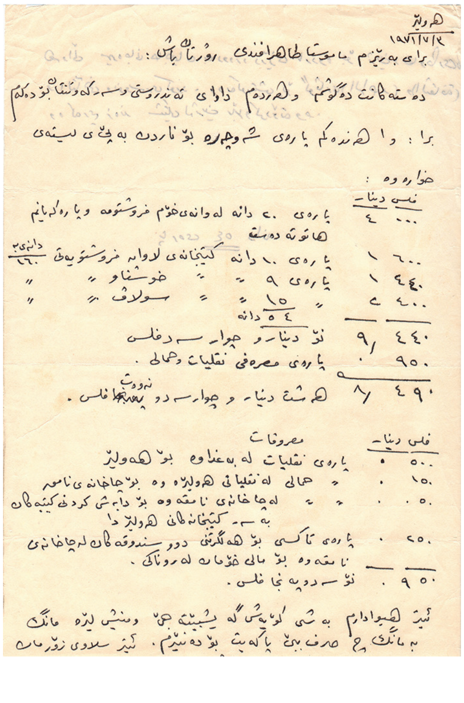
٤٤٠ ١ پارەی ٩ دانە کتێبخانەی خۆشناو فرۆشتوویەتی، دانەی بە ١٦٠.

٤٠٠ ٢ پارەی ١٥ دانە کتێبخانەی سولاف فرۆشتوویەتی، دانەی بە ١٦٠.

٥٤ دانە

٤٤٠ ٩ نۆ دینار و چوار سەد فلس

٩٥٠ . پارەی مەسرەفی نەقلیات و حەماڵی.



٤٩٠ ٨ هەشت دینار و چوار سەد و نەوەت فلس.

فلس دینار

٥٠٠ ٠ پارەی نەقلیات لە بەغداوە بۆ هەولێر.

١٥٠ . پارەی حەماڵی لە نەقلیاتی هەولێرەوە بۆ چاپخانەی نامق (١).

٠٥٠ ٠ پارەی حەماڵی لە چاپخانەی (نامق)ـەوە بۆ دابەش کردنی کتێبەکان بەسەر کتێبخانەکانی هەولێردا،

٢٥٠ . پارەی تاکسی بۆ هەڵگرتنی دوو سندووقەکان لە چاپخانەی (نامق)ـەوە، بۆ ماڵی خۆمان لە ڕووناکی.

٩٥٠ . نۆ سەد و پەنجا فلس.

ئیتر هیوادارم بەشی کۆیەش گەیشتبێتە جێ و منیش لێرە مانگ بە مانگ چ سەرف ببێ پاکە (کە)یت بۆ دەنێرم، ئیتر سڵاوی زۆرمان بۆ زێنەب خان و چاوی وردیکەکان ماچ دەکەم.

ئیمزا

برات

کەریم شارەزا

هەواڵی میهرەجانی (حاجی)مان بە دووردرێژی ناردووە بۆ ژین (٢) و هاوکاری (٣) و التآخي (٤) و نووسەری کورد (٥). (وە) بە کورتیش بۆ گۆڤاری (الراصد) (٦) و (الثقافة) (٧)، (وە) کەریم زەند (٨) شتێکی لە ژین بڵاوکردۆتەوە.

پارەی ٥٤ دانە

پەراوێزەکان:

(١) چاپخانەی نامق (٢) ڕۆژنامەی ژین (٣) ڕۆژنامەی هاوکاری (٤) ڕۆژنامەی التآخي (٥) نووسەری کورد (٦) الراصد (٧) الثقافة، لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیانەوە نووسراوە.

(٨) کەریم زەند: گەڕیدە و نووسەر و جوگرافیاناس، ساڵی ١٩٢٤ لە شاری سلێمانی، گەڕەکی مەڵکەندی لە دایک بووە. ساڵی ١٩٤٤ خانەی مامۆستایانی لە بەغدا تەواو کردووە. ساڵی ١٩٤٦ چووەتە مەهاباد و لە کۆماری کوردستاندا بەشدار بووە. خاوەنی (١٥) کتێبی چاپکراوە. ئەندامی هیوا و ژ. ک و پ.د.ک بووە. ساڵی ٢٠٠٠ هەر لە شاری سلێمانی کۆچی دوایی کردووە. خەزووری د. ئاسۆ جەلیزادەیە.

هەولێر

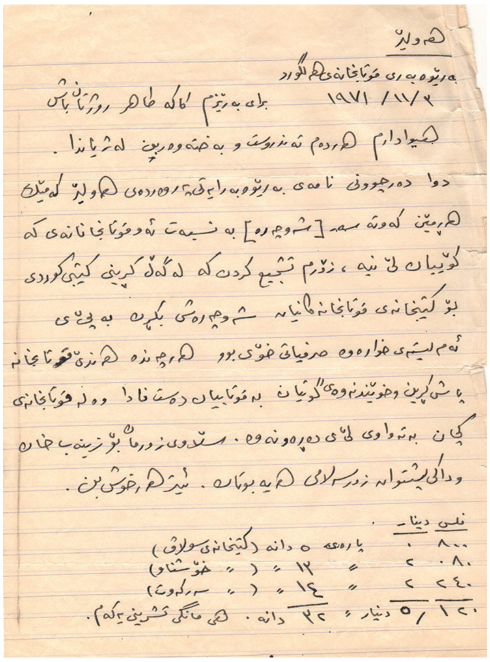
بەڕێوەبەری قوتابخانەی هەڵگورد

١٩٧١/١١/٣

برای بەڕێزم کاکە تاهیر ڕۆژتان باش

هیوادارم هەردەم تەندروست و بەختەوەر بن لە ژیاندا.

دوا (ی) دەرچوونی نامەی بەڕێوەبەرایەتیی پەروەردەی هەولێر، کەمێک هەرمێن کەوتە سەر (شەوچەرە) بە نسبەت ئەو قوتابخانەی کە کۆییان لێ نییە، زۆرم تەشجیع کردن کە لەگەڵ کڕینی کتێبی کوردی بۆ کتێبخانەی


هەولێر
بەڕێوەبەری قوتابخانەی هەڵگورد
١٩٧١/١١/٣ برای بەڕێزم کاکە طاهر ڕۆژتان باش
هیوادارم هەردەم تەندروست و بەختەوەربن لە ژیاندا.
دوا دەرچوونی نامەی بەڕێوەبەرایەتی پەروەردەی هەولێر کەمێک
هەرمێن کەوتە سەر [شەوچەرە] بە نسبەت ئەو قوتابخانانەی کە
کۆییان لێ نیە، زۆرم تشجیع کردن کە لەگەڵ کڕینی کتێبی کوردی
بۆ کتێبخانەی قوتابخانەکانیان شەوچەرەش بکەن بە پێی
ئەم لیستەی خوارەوە صرفیاتی خۆی بوو هەرچەندە هەندێ قوتابخانە
پاش کڕین وخوێندنەوەی گوتیان بە قوتابیان دەستنادا وە لە قوتابخانەی
کچان بە تەواوی لێی دەرەوونەوە. سڵاوی زۆرمان بۆ زێنەب خان
وداکی پشتیوان زۆر سڵاوی هەیە بۆتان. ئیتر هەر خۆش بن.

فلس	دینار		
٨٠٠	٠	پارەی ٥ دانە	(کتێبخانەی سولاف)
٠٨٠	٢	" ١٣ "	(" خۆشناو)
٢٤٠	٢	" ١٤ "	(" سەرکەوت)
١٢٠	٥/	دینار " ٢٢ دانە.	هی مانگی تشرینی یەکەم.

قوتابخانەکانیان، شەوچەرەش بکرن، بەپێی ئەو لیستەی خوارەوە سەرفیاتی خۆی بوو، هەرچەندە هەندێ قوتابخانە پاش کڕین و خوێندنەوەی گوتیان بە (بۆ) قوتابیان دەست نادا و (ە) لە قوتابخانەی کچان بە تەواوی لێی دەرەوونەوە. سڵاوی زۆرمان بۆ زێنەب خان و داکی پشتیوان زۆر سەلامی هەیە بۆتان، ئیتر هەر خۆش بن.

فلس	دینار	
٨٠٠	٠	پارەی ٥ دانە (کتێبخانەی سولاف (١).
٠٨٠	٢	پارەی ١٣ دانە (کتێبخانەی خۆشناو (٢).
٢٤٠	٢	پارەی ١٤ دانە (کتێبخانەی سەرکەوت (٣).
١٢٠	٥	دینار پارەی ٣٢ دانە، هی مانگی تشرینی یەکەم.

برات

ئیمزا

کەریم شارەزا

پەراوێزەکان:

(١) کتێبخانەی سولاف (٢) کتێبخانەی خۆشناو (٣) کتێبخانەی سەرکەوت: لە ژمارەکانی ڕابوردوودا لە بارەیانەوە نووسراوە.

حسابی شەوچەرە

مانگی کانوونی یەکەمی ١٩٧١

دانە	فلس	دینار	
١٠	٦٠٠	١	کتێبخانەی سەرکەوت (١)
٠٤	٦٤٠	٠	کتێبخانەی سولاف (٢)
٨	٢٨٠	١	کتێبخانەی خۆشناو (٣)
٢٢	٥٢٠	٣	تەنیا سێ دینار و پێنج سەد و بیست فلس

٠٤	٦٤٠	کتێبخانەی ئەربیل (٤)
٢٦	١٦٠	٤ چوار دینار و سەد و شەست فلس

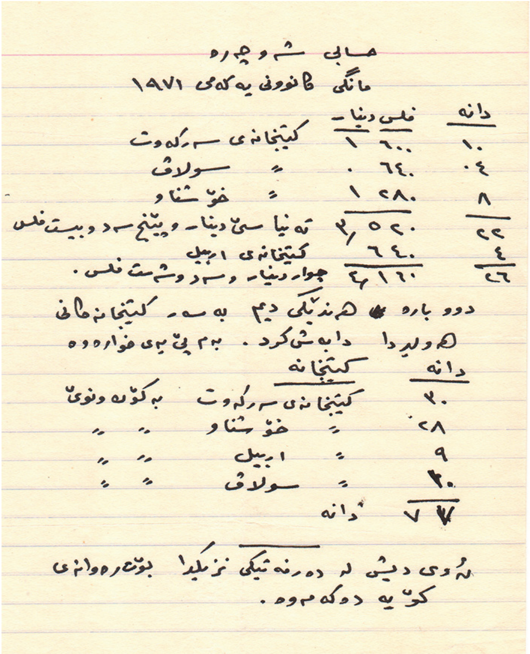
دووبارە هەندێکی دیم بەسەر کتێبخانەکانی هەولێردا دابەش کرد، بەم پێیەی خوارەوە.

دانە	کتێبخانە
٣٠	کتێبخانەی سەرکەوت به کۆن و نوێ
٢٨	کتێبخانەی خۆشناو به کۆن و نوێ
٠٩	کتێبخانەی ئەربیل به کۆن و نوێ
١٠	کتێبخانەی سولاڤ به کۆن و نوێ
٧٧	دانە

ئەوی دیش لە دەرفەتێکی نزیکدا بۆت ڕەوانەی کۆیە دەکەمەوە.

پەراوێز:

(١) کتێبخانەی سەرکەوت (٢) کتێبخانەی سولاڤ (٣) کتێبخانەی خۆشناو (٤) کتێبخانەی ئەربیل، لە ژمارەکانی پێشوودا لە بارەیانەوە نووسراوە.


حسابی شەوچرە
مانگی کانوونی یەکەمی ١٩٧١

دانە	فلس	دینار	
١٠	٦٠٠	١	کتێبخانەی سەرکەوت
٠٤	٦٤٠	٠	〃 سولاڤ
٨	٢٨٠	١	〃 خۆشناو
٢٢	٥٢٠	٣	تەنیا سێ دینار و پێنج سەد و بیست فلس
٤	٦٤٠		کتێبخانەی اربیل
٢٦	١٦٠	٤	چوار دینار و سەد و شەست فلس.

دوو بارە هەندێکی دیم بە سەر کتێبخانەکانی هەولیردا دابەش کرد. بەم پێیەی خوارەوە

دانە	کتێبخانە	
٣٠	کتێبخانەی سەرکەوت	بەکۆنە و نوێ
٢٨	〃 خۆشناو	〃 〃
٩	〃 اربیل	〃 〃
١٠	〃 سولاڤ	〃 〃
٧٧	دانە	

ئەوی دیش لە دەرفەتێکی نزیکدا بۆت ڕەوانەی کۆیە دەکەمەوە.